



Радио/CD/MP3

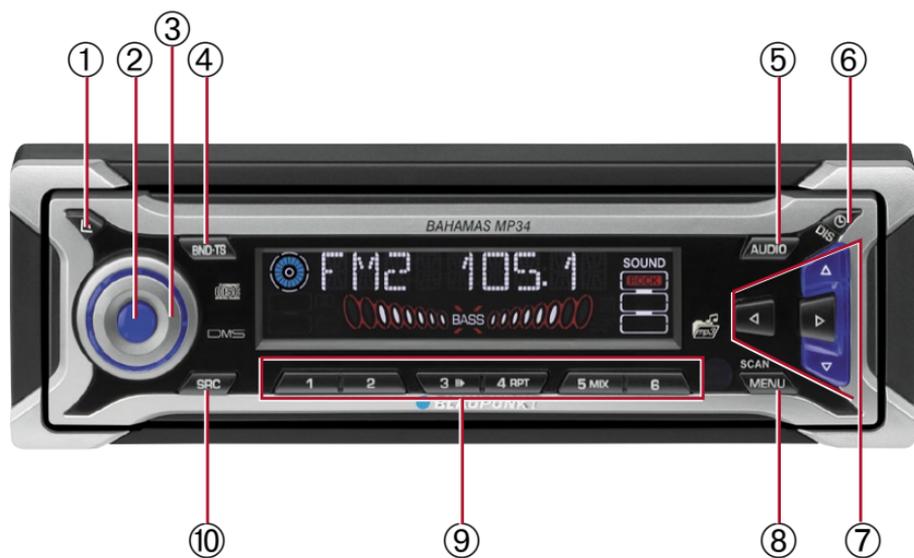
Monte Carlo MP34

Bahamas MP34

Руководство по установке и эксплуатации



 **BLAUPUNKT**



Система управления

- ①. Кнопка  открытия и снятия панели управления
- ②. Кнопка включения/выключения системы и быстрого отключения звука (**MUTE**)
- ③. Регулятор громкости
- ④. Короткое нажатие – кнопка **BND**: выбор банка памяти FM и диапазона AM, переключение в режим радио. Долгое нажатие – кнопка **TS**: включение функции Travelstore.
- ⑤. Кнопка **AUDIO** – регулировка низких и высоких частот, баланса и фейдера, X-BASS, предустановок эквалайзера.
- ⑥. Короткое нажатие – кнопка  для вывода на дисплей времени. Долгое нажатие: изменение режима дисплея.
Долгое нажатие: изменение режима дисплея.
- ⑦. Кнопки курсора.
- ⑧. Короткое нажатие – кнопка **MENU**: вызов меню основных настроек. Долгое нажатие – кнопка **SCAN**: включение функции сканирования.
- ⑨. Кнопки с цифрами **1 – 6**.
- ⑩. Кнопка **SRC**: переключение источника – CD/MP3, радио, чейнджер или внешний источник (AUX).
- ⑪. Кнопка  выброса диска **Eject** (видна только при открытой панели управления).

Дорожная безопасность.....	4	Случайное воспроизведение	
Установка	4	треков/файлов (MIX).....	15
Дополнительные принадлежности	4	Сканирование треков/файлов (SCAN).....	16
Съемная панель управления	5	Повтор отдельных треков/файлов	
Защита от похищения.....	5	или целых директорий (REPEAT).....	16
Снятие панели управления.....	5	Приостановка воспроизведения (PAUSE).....	16
Установка панели управления.....	5	Настройка дисплея.....	16
Таймер выключения	6	CD-чейнджер	17
Включение/выключение	6	Переключение в режим CD-чейнджера	17
Регулировка громкости	7	Выбор CD.....	17
Установка громкости включения	7	Выбор трека	17
Быстрое уменьшение громкости (MUTE)	8	Быстрый поиск (с прослушиванием)	17
MUTE при телефонном разговоре	8	Изменение режима дисплея.....	18
Сигнал подтверждения	8	Повтор отдельных треков или всего диска	
Радио	9	(REPEAT)	18
Переключение в режим радио	9	Случайное воспроизведение (MIX).....	18
Конфигурирование тюнера.....	9	Сканирование всех треков на всех CD (SCAN) ..	18
Выбор диапазона/банка памяти.....	9	Приостановка воспроизведения (PAUSE).....	18
Настройка на радиостанцию	9	Часы и время	19
Запоминание радиостанций	10	Однократный вывод времени на дисплей	19
Автоматическое запоминание станций		Установка времени	19
(Travelstore)	10	Выбор между 12-часовым и 24-часовым	
Прослушивание сохраненных станций.....	10	режимами	19
Сканирование доступных станций (SCAN)....	10	Постоянное отображение времени при	
Настройка дисплея	11	выключенном устройстве и включенном	
CD-проигрыватель	11	зажигании	19
Переключение в режим CD	11	Однократный вывод времени на дисплей	
Выбор трека	12	выключенной аудиосистемы.....	19
Быстрый поиск (с прослушиванием)	12	Настройки звучания и распределения	
Случайное воспроизведение (MIX).....	12	громкости	20
Сканирование треков (SCAN)	12	Регулировка низких частот	20
Повтор трека (REPEAT)	12	Регулировка высоких частот	20
Приостановка воспроизведения (PAUSE).....	13	Регулировка распределения громкости –	
Изменение режима дисплея.....	13	левый/правый каналы (баланс).....	20
Отображение CD-текста.....	13	Регулировка распределения громкости –	
Выброс CD	13	передний/тыловой каналы (фейдер)	20
MP3-проигрыватель	14	Эквалайзер и X-BASS	21
Подготовка MP3-диска	14	X-BASS	21
Переключение в режим MP3	15	Выбор предустановок звучания	21
Выбор директории	15	Настройка индикатора уровней	22
Выбор трека/файла	15	Внешние аудиоисточники	22
Быстрый поиск	15	Включение/выключение входа AUX	22
		Технические характеристики	23

Предварительные замечания и дополнительные принадлежности

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали продукт компании Blaupunkt. Мы надеемся, что пользование нашей новой аудиосистемой доставит Вам немало удовольствия.

Прежде чем приступить к эксплуатации системы, пожалуйста, внимательно прочтите нижеследующие рекомендации.

Редакторы компании Blaupunkt постоянно работают над тем, чтобы сделать наши руководства по эксплуатации проще и понятнее. Тем не менее, если у Вас возникнут какие-либо вопросы, рекомендуем обратиться к продавцу; в авторизованный сервис Блаупункт (адреса сервисов Вы найдете на последней странице данной брошюры). Свои замечания и предложения Вы также можете отправить в головной офис Блаупункт с сайта www.blaupunkt.ru.

Дорожная безопасность

 Безопасность на дороге имеет определяющее значение. Пользуйтесь аудиосистемой только тогда, когда позволяют дорожные условия. Прежде чем приступить к эксплуатации системы во время движения, внимательно ознакомьтесь с ее управлением.

Ничто не должно мешать Вам слышать звуковые сигналы машин милиции, пожарной службы и скорой помощи на достаточном расстоянии. Всегда выбирайте умеренную громкость звучания Вашей аудиосистемы.

Установка

Если Вы планируете установить аудиосистему самостоятельно, прочтите руководство по установке и подключению, прилагающееся к данной инструкции.

Дополнительные принадлежности

Используйте только те дополнительные принадлежности, которые рекомендованы компанией Blaupunkt.

Пульт дистанционного управления

В комплектацию аудиосистемы Venice Beach CD34 входит пульт RC-12H. Удобный доступ к основным функциям Вашей автомобильной аудиосистемы с рулевого колеса обеспечит пульт RC08 или RC10 (приобретается дополнительно).

Усилитель

Вы можете использовать любые усилители Blaupunkt и Velocity.

CD-чейнджер

С аудиосистемой совместимы следующие чейнджеры Blaupunkt: CDC A08, IDC A09 и CDC A03.

Compact Drive MP3

Вместо CD-чейнджера к аудиосистеме можно подключить проигрыватель Compact Drive MP3, обеспечивающий доступ к музыкальным трекам MP3. В этом случае сначала необходимо при помощи компьютера сохранить MP3-записи на жесткий диск Microdrive™, находящийся внутри Compact Drive MP3. Подключив Compact Drive MP3 к аудиосистеме, Вы сможете прослушивать эти записи как обычные треки аудио-CD. Compact Drive MP3 управляется так же, как CD-чейнджер, и поддерживает большинство его функций.

Съемная панель управления

Защита от похищения

Для защиты от похищения Ваша аудиосистема имеет съемную панель управления. Без нее система не представляет для похитителя никакой ценности.

Чтобы предотвратить похищение Вашей аудиосистемы, забирайте панель управления с собой всякий раз, когда оставляете машину без присмотра. Не оставляйте ее внутри автомобиля, даже в надежном месте.

Конструкция панели управления призвана сделать ее использование как можно удобнее.

Примечания:

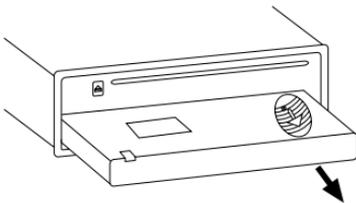
- Панель управления нельзя ронять.
- Панель управления нельзя подвергать воздействию прямых солнечных лучей или других источников тепла.
- Следует избегать прямого контакта незащищенной кожи человека с клеммами панели управления. При необходимости протрите клеммы безворсовой тканью, смоченной в спиртосодержащей жидкости.

Снятие панели управления

- ⇨ Нажмите кнопку  ①.

Сработает механизм открытия панели управления.

- ⇨ Потяните панель управления на себя, держа ее за правую сторону.



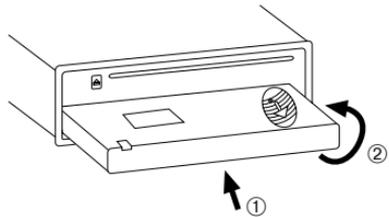
Примечания:

- Аудиосистема может выключиться только некоторое время спустя, в зависимости от выбранной установки OFF TIMER (см. ниже).
- Все действующие настройки аудиосистемы сохраняются.
- Компакт-диск, установленный в проигрывателе, остается внутри.

Установка панели управления

Существует несколько способов установки панели управления, но рекомендуется использовать следующий:

- ⇨ Держите панель управления перпендикулярно базе аудиосистемы.
- ⇨ Вставьте панель в направляющие, расположенные в нижней части базы слева и справа, и задвиньте до щелчка.
- ⇨ Слегка приподнимите панель до щелчка.



Примечание:

- Устанавливая панель управления, не нажимайте на дисплей.

Если при снятии панели аудиосистема была включена, при установке панели она включится автоматически в прежнем режиме (радио, CD (MP3), CD-чейнджер или внешний источник (AUX)).

Таймер выключения

После открытия панели управления аудиосистема автоматически выключается по истечении заданного времени – от 0 до 30 секунд.

Нажмите кнопку **MENU** ⑧.

Дважды нажмите кнопку ▽ ⑦, на дисплее появится надпись OFF TIMER.

Установите время при помощи кнопок ⑦ ◀ или ▶.

Произведя необходимые изменения, дважды нажмите кнопку **MENU** ⑧.

Примечание:

- ⇨ Если OFF TIMER установлен на 0 секунд, система выключается сразу после открытия панели управления.

Включение/выключение

Существуют различные способы включения и выключения аудиосистемы:

Включение/выключение вместе с запуском двигателя

Если система правильно подключена к запуску двигателя и не была выключена кнопкой ON/OFF ②, она будет включаться и выключаться одновременно с запуском двигателя.

Включение/выключение при снятии/установке панели управления

- ⇨ Аудиосистема выключается при снятии панели управления и включается при ее установке.
- ⇨ При этом сохраняются все действующие настройки (радио, CD, CD-чейнджер или внешний источник (AUX)).

Включение/выключение кнопкой ON/OFF ②

- ⇨ Для включения аудиосистемы нажмите кнопку ②.
- ⇨ Для выключения системы удерживайте кнопку ② не менее 2 секунд.

Примечание:

- Если Вы включаете аудиосистему при выключенном запуске двигателя, она автоматически выключится через 1 час во избежание разрядки аккумулятора автомобиля.

Включение при установке

компакт-диска

Если система выключена и в проигрывателе отсутствует компакт-диск,

⇨ нажмите кнопку  ①.

Панель откроется.

⇨ Мягко вставьте CD в проигрыватель маркированной стороной вверх и задвигайте, пока не почувствуете сопротивление.

CD автоматически установится в положение для воспроизведения. Не следует удерживать или подталкивать механизм установки компакт-диска.

⇨ Мягко закройте панель управления и слегка надавите на нее до щелчка.

Аудиосистема включится, и начнется воспроизведение компакт-диска.

Примечание:

- Система не включится при выключенном зажигании. Чтобы включить ее, нажмите кнопку ②.

Регулировка громкости

Громкость можно регулировать в диапазоне от 0 (минимум) до 66 (максимум) единиц.

⇨ Для увеличения громкости поверните регулятор ③ вправо.

⇨ Для уменьшения громкости поверните регулятор ③ влево.

Установка громкости включения

Вы можете заранее установить громкость аудиосистемы в момент включения.

Нажмите кнопку **MENU** ⑧.

Нажимайте кнопки ③  или , пока на дисплее не появится надпись ON VOLUME.

Установите громкость включения при помощи кнопок ⑦  или .

Для удобства громкость аудиосистемы во время настройки будет увеличиваться или уменьшаться в соответствии с производимыми изменениями.

Если Вы выберете вариант LAST VOL, громкость при включении будет на том уровне, который был в момент выключения.

Примечание:

- В целях защиты Вашего слуха максимальная громкость включения для параметра LAST VOL составляет 38 единиц (если в момент выключения системы громкость была выше этого уровня и выбран параметр LAST VOL, громкость при включении составит 38 единиц).

Произведя необходимые изменения,

⇨ дважды нажмите кнопку **MENU** ⑧.

Регулировка громкости

Быстрое уменьшение громкости (MUTE)

Эта функция позволяет мгновенно уменьшать громкость до заранее установленного уровня.

⇨ коротко нажмите кнопку ②.

На дисплее появится надпись MUTE.

Установка уровня громкости MUTE

Вы можете установить уровень громкости аудиосистемы при MUTE.

⇨ Нажмите кнопку **MENU** ⑧.

⇨ Нажимайте кнопки ⑦ ▽ или △, пока на дисплее не появится надпись MUTE LVL.

⇨ Установите уровень громкости для MUTE при помощи кнопок ⑦ ◀ или ▶.

Произведя необходимые изменения, дважды нажмите кнопку **MENU** ⑧.

MUTE при телефонном разговоре

Если Ваша аудиосистема подключена к мобильному телефону, ее громкость будет уменьшаться, когда Вы снимаете трубку. При этом на дисплее появляется надпись PHONE.

Для этого мобильный телефон должен быть подключен к аудиосистеме в соответствии с руководством по установке.

Громкость будет уменьшена до установленного уровня MUTE.

Сигнал подтверждения

Для некоторых функций, требующих удержания кнопки в течение более чем двух секунд, используется сигнал подтверждения – например, при запоминании радиостанции под определенной кнопкой. Этот сигнал можно отключить.

⇨ Нажмите кнопку **MENU** ⑧.

⇨ Нажимайте кнопки ⑦ ▽ или △, пока на дисплее не появится надпись BEEP.

⇨ Используйте кнопки ⑦ ◀ или ▶ для изменения установки.

Надпись OFF означает, что сигнал отключен, ON – включен.

⇨ Нажмите кнопку **MENU** ⑧.

Радио

Переключение в режим радио

Если аудиосистема находится в режиме CD/MP3, CD-чейнджера или внешнего источника (AUX),

⇨ нажмите кнопку **BND TS** ④

или

⇨ нажимайте кнопку **SRC** ⑩, пока на дисплее не появится надпись FM или AM (MW).

Конфигурирование тюнера

Для правильного функционирования тюнера необходимо настроить его для Вашего региона. На выбор доступны конфигурации для Европы (EUROPE), США (USA), Таиланда (THAI) и Южной Америки (S-AMERICA). По умолчанию тюнер настроен для того региона, где была приобретена аудиосистема. Если у Вас возникают проблемы с приемом радиосигнала, проверьте конфигурацию тюнера.

Данная инструкция рассчитана на конфигурацию для США.

⇨ Нажмите кнопку **MENU** ⑧.

⇨ Нажимайте кнопку ⑦ ∇, пока на дисплее не появится надпись TUNER.

⇨ Нажимайте кнопки ⑦ ◀ или ▶, пока на дисплее не появится название Вашего региона.

Произведя необходимые изменения,

⇨ дважды нажмите кнопку **MENU** ⑧.

Выбор диапазона/банка памяти

Тюнер аудиосистемы работает в диапазонах FM и AM. Используются три банка памяти для диапазона FM и один – для AM. Каждый банк может хранить до 6 станций.

Выбор банка памяти FM или диапазона AM

⇨ Нажимайте кнопку **BND TS** ④ для выбора одного из банков памяти FM (FM1, FM2 и FMT) или диапазона AM.

Настройка на радиостанцию

Существуют различные способы настройки на радиостанцию.

Автоматический поиск радиостанций

⇨ Нажмите кнопку ⑦ ∇ или △.

Система настроится на ближайшую доступную станцию.

Настройка чувствительности поиска радиостанций

Вы можете настроить радиоприемник таким образом, чтобы он определял только радиостанции с сильным сигналом или также находил станции со слабым сигналом.

⇨ Нажмите кнопку **MENU** ⑧.

⇨ Нажимайте кнопки ⑦ ∇ или △, пока на дисплее не появится надпись SENS HI или SENS LO.

Радио

SENS HI означает, что тюнер настроен на высокую чувствительность, SENS LO – на низкую.

⇨ Выберите нужный уровень чувствительности при помощи кнопок **7** ◀ или ▶.

Произведя необходимые изменения,

⇨ дважды нажмите кнопку **MENU** **8**.

Настройка на радиостанцию вручную

Вы также можете настраивать радиостанции вручную.

⇨ Нажимайте кнопку **7** ◀ или ▶.

Примечание:

- чувствительность тюнера настраивается отдельно для FM и AM.

Запоминание радиостанций

Запоминание радиостанций вручную

⇨ Выберите нужный банк памяти (FM1, FM2 или FMT) или диапазон AM.

⇨ Настройтесь на станцию.

⇨ Удерживайте одну из кнопок для радиостанций **1** – **6** **9** не менее 2 секунд для запоминания станции на этой кнопке.

Автоматическое запоминание станций (Travelstore)

Аудиосистема может автоматически запоминать до 6 станций с наиболее сильным сигналом в регионе. Станции сохраняются в банке памяти FMT или AM, в зависимости от выбранного диапазона.

Примечания:

- При этом станции, сохраненные в данном банке памяти ранее, удаляются.
- ⇨ Удерживайте кнопку **BND TS** **4**, пока не включится поиск станций.

Когда начнется процесс запоминания станций, на дисплее появится надпись FM TSTORE или AM TSTORE. После завершения процесса включится станция, сохраненная в соответствующем банке памяти под номером 1.

Прослушивание сохраненных станций

⇨ Выберите банк памяти, где сохранена нужная станция.

⇨ Нажмите одну из кнопок для сохраненных станций с цифрами **1** – **6** **9** в соответствии с номером станции, которую желаете услышать.

Сканирование доступных станций (SCAN)

Вы можете коротко прослушать все доступные станции при помощи функции сканирования. Продолжительность прослушивания при сканировании составляет от 5 до 30 секунд и регулируется в меню.

Запуск сканирования

⇨ Удерживайте кнопку **MENU** **8**, пока не начнется сканирование.

На дисплее на короткое время появятся надпись SCAN и текущая частота (мигающие цифры).

Остановка сканирования и продолжение прослушивания станции

⇨ Нажмите кнопку **MENU** **8**.

Сканирование прекратится, и продолжит звучать последняя станция.

Радио

Установка продолжительности сканирования

- ⇨ Нажмите кнопку **MENU** ⑧.
- ⇨ Нажимайте кнопки ⑦ ▽ или △, пока на дисплее не появится надпись **SCAN TIME**.
- ⇨ Установите нужную продолжительность сканирования при помощи кнопок ⑦ ◀ или ▶.

Произведя необходимые изменения,

- ⇨ дважды нажмите кнопку **MENU** ⑧.

Примечание:

- Установленная продолжительность сканирования распространяется также на режимы CD/MP3 и CD-чейнджера.

Настройка дисплея

В режиме радио Вы можете выбрать один из двух режимов дисплея – отображение времени или радиочастоты.

Удерживайте кнопку ⑥ ⌚, пока не включится нужный режим дисплея.

CD-проигрыватель

Аудиосистема может использоваться для воспроизведения обычных аудио-CD, CD-R и CD-RW диаметром 8 или 12 см.

Кроме CD с аудиоданными, проигрыватель также может воспроизводить компакт-диски с MP3-файлами. Описание режима MP3 содержится в следующей главе.

⚠ Опасность повреждения CD-проигрывателя! Компакт-диски нестандартной формы не подходят для данной аудиосистемы. Мы не несем ответственности за любые повреждения CD-проигрывателя или диска в результате использования нестандартных CD.

Переключение в режим CD

- Если внутри проигрывателя отсутствует диск и аудиосистема работает в режиме радио, CD-чейнджера или внешнего источника (AUX),

- ⇨ нажмите кнопку  ①.

Откроется панель управления.

- ⇨ Мягко вставьте CD в проигрыватель маркированной стороной вверх и задвигайте, пока не почувствуете сопротивление.

CD автоматически установится в положение для воспроизведения. Не следует удерживать или подталкивать механизм установки компакт-диска.

- ⇨ Мягко закройте панель управления и слегка надавите на нее до щелчка.

Начнется воспроизведение компакт-диска.

CD-проигрыватель

Примечание:

Система не включится при выключенном зажигании. Чтобы включить ее и начать воспроизводить CD, нажмите кнопку ②.

- Если CD уже установлен в проигрыватель и аудиосистема работает в режиме радио, CD-чейнджера или внешнего источника (AUX),

⇨ нажимайте кнопку **SRC** ⑩, пока на дисплее не появится надпись CD.

Воспроизведение диска начнется с того места, на котором было прервано при последнем прослушивании.

Выбор трека

⇨ Нажмите одну из кнопок курсора ⑦ для выбора предыдущего или следующего трека.

Если Вы нажмете кнопку ⑦ ▽ или ▷ один раз, текущий трек будет воспроизведен еще раз с начала.

Быстрый поиск (с прослушиванием)

Для быстрого перемещения вперед или назад по диску

⇨ Удерживайте одну из кнопок ⑦ ◀ или ▷, пока не начнется быстрая перемотка.

Случайное воспроизведение (MIX)

⇨ Нажмите кнопку **5 MIX** ⑨.

На дисплее на короткое время появится надпись MIX CD и загорится символ MIX. Затем начнется воспроизведение следующего, случайно выбранного трека.

Отмена MIX

⇨ Нажмите кнопку **5 MIX** ⑨ еще раз.

На дисплее на короткое время появится надпись MIX OFF, и символ MIX погаснет.

Сканирование треков (SCAN)

Вы можете коротко прослушать все треки на CD.

⇨ Удерживайте кнопку MENU ⑧ не менее 2 секунд. Следующий трек будет воспроизводиться в течение времени, установленного в настройках сканирования.

Примечание:

- Вы можете регулировать продолжительность сканирования. Для более подробной информации прочтите раздел «Установка продолжительности сканирования» в главе «Радио».

Остановка сканирования и продолжение воспроизведения

⇨ Нажмите кнопку MENU ⑧.

Продолжится воспроизведение текущего трека.

Повтор трека (REPEAT)

⇨ Если Вы желаете прослушать текущий трек еще раз, нажмите кнопку **4 RPT** ⑨.

На дисплее на короткое время появится надпись RPT TRCK и загорится символ RPT. Трек будет повторяться до тех пор, пока Вы не отключите RPT.

Отключение повтора

⇨ Если Вы желаете отключить функцию повтора, нажмите кнопку **4 RPT** ⑨ еще раз.

На дисплее на короткое время появится надпись RPT OFF, и символ RPT погаснет. Далее воспроизведение происходит в обычном режиме.

Приостановка воспроизведения (PAUSE)

⇨ Нажмите кнопку **3 II▶** ⑨.

На дисплее появится надпись PAUSE.

CD-проигрыватель

Отмена паузы

- ⇨ Для отмены паузы нажмите кнопку **3 II ►** ⑨ еще раз.

Воспроизведение продолжится.

Изменение режима дисплея

Используются два режима дисплея:

- Номер трека и часы.
 - Номер трека и индикатор времени воспроизведения.
- ⇨ Удерживайте кнопку ⑥  не менее 2 секунд, пока не включится нужный режим дисплея.

Отображение CD-текста

Некоторые компакт-диски содержат так называемый CD-текст. Этот текст обычно включает имя исполнителя и названия альбома и трека.

Аудиосистема может отображать CD-текст в виде бегущей строки при начале воспроизведения каждого нового трека. После однократного отображения CD-текста дисплей вновь принимает обычный вид (см. раздел «Изменение режима дисплея»).

Включение/выключение CD-текста

- ⇨ Нажмите кнопку **MENU** ⑧.
- ⇨ Нажимайте кнопки ⑦  или , пока на дисплее не появится надпись CD TEXT.
- ⇨ Включите (TEXT ON) или выключите (TEXT OFF) CD-текст при помощи кнопок ⑦  или .

Произведя необходимые изменения,

- ⇨ дважды нажмите кнопку **MENU** ⑧.

Выброс CD

- ⇨ Нажмите кнопку  ①. Откроется съемная панель.
- ⇨ Нажмите кнопку  ⑩, расположенную рядом с отсеком CD-проигрывателя.
- ⇨ Выньте CD и закройте панель управления.

Примечания:

- Через 10 секунд после выброса компакт-диск вновь автоматически установится в положение для воспроизведения для защиты от случайного повреждения.
- Вы можете извлечь диск и тогда, когда аудиосистема выключена или находится не в режиме CD.

MP3-проигрыватель

Эта аудиосистема может также использоваться для воспроизведения CD-R и CD-RW, содержащих музыкальные файлы MP3.

MP3 — название процесса сжатия аудиоданных, разработанного Институтом Фраунхофера. Этот алгоритм обеспечивает сжатие данных до 10% от их первоначального размера без существенной потери качества (при битовой скорости 128 Кбит/с). Используя при конвертации аудиоданных с CD в формат MP3 более низкую битовую скорость, Вы получите меньшие по размеру файлы, но заметно более низкого качества.

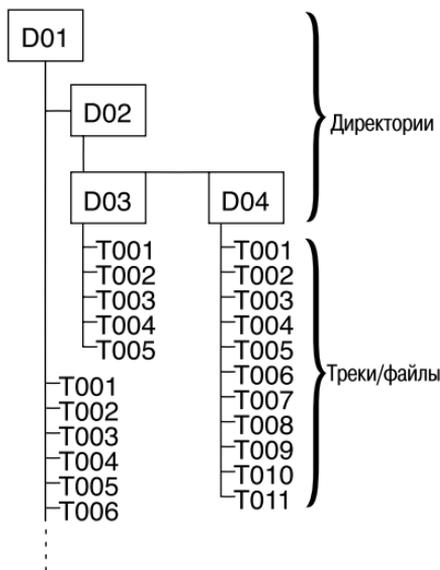
Подготовка MP3-диска

Существование большого количества разных типов CD-рекордеров, программ для записи и самих дисков иногда приводит к проблемам с воспроизведением CD. Если у Вас возникнут подобные проблемы, попробуйте использовать диск другого производителя или цвета.

Ваш CD должен быть формата ISO 9660 Level1/Level2 или Joliet. Правильное воспроизведение дисков других форматов не гарантируется.

Один CD может содержать не более 253 директорий. Каждая из директорий на диске будет доступна для аудиосистемы.

Вне зависимости от количества директорий общее число файлов, даже при использовании только одной директории, не должно превышать 65535. Аудиосистема поддерживает столько уровней директорий, сколько может создать Ваша программа записи, несмотря на то что по стандарту ISO 9660 максимальное число уровней составляет 8.



До записи диска каждой директории может быть присвоено имя, отображающееся на дисплее аудиосистемы. Давайте названия Вашим директориям и файлам, используя программу записи дисков. Руководство к программе содержит подробные сведения о том, как это делается.

Примечание:

- Не используйте в названиях файлов и директорий специальные символы. Имя файла (включая расширение .mp3) или директории должно состоять не более чем из 32 символов.

Если Вы хотите расположить файлы по порядку, расставьте их по алфавиту в программе записи CD. Если такая функция в программе отсутствует, Вы можете расположить файлы вручную. Для этого в начале имени каждого файла введите порядковый

MP3-проигрыватель

номер (например, 001, 002 и т. д.), включая нули.

MP3-файлы могут содержать дополнительную информацию – имя исполнителя, названия песни и альбома (ID3-тэги). Эта аудиосистема может отображать ID3-тэги версии 1.

При создании MP3 файлов из аудиофайлов следует использовать битовую скорость не более 256 Кбит/с.

Аудиосистема может воспроизводить MP3-файлы только с расширением .mp3.

Примечание:

Для обеспечения бесперебойного воспроизведения:

- Не пытайтесь прослушать файлы других форматов, изменив их расширение на .mp3. Такие файлы не будут определяться при выборе трека.
- Не используйте CD, содержащие одновременно MP3-записи и файлы в других форматах. При выборе трека аудиосистема будет определять только MP3-файлы.
- Не используйте CD, содержащие одновременно MP3-файлы и аудиотреки. При выборе трека аудиосистема определит только аудиотреки.

Переключение в режим MP3

Режим MP3 включается так же, как обычный режим CD. Для более подробной информации прочтите раздел «Переключение в режим CD» в главе «CD-проигрыватель».

Выбор директории

Для перехода к другой директории нажимайте кнопки   или  один или несколько раз.

Примечание:

- Все директории, не содержащие MP3-файлы, пропускаются автоматически. Общее количество директорий будет переопределено аудиосистемой и может не совпадать с количеством созданных Вами директорий.

Выбор трека/файла

 Нажмите одну из кнопок курсора   или  трека/файла.

Если Вы нажмете кнопку   или  один раз, текущий трек/файл будет воспроизведен еще раз с начала.

Быстрый поиск

Для быстрого перемещения вперед или назад по диску

 удерживайте одну из кнопок   или , пока не начнется быстрая перемотка.

Случайное воспроизведение треков/файлов (MIX)

Для воспроизведения треков/файлов текущей директории в случайном порядке

 Коротко нажмите кнопку **5 MIX** .

На дисплее появится надпись MIX DIR и загорится символ MIX.

MP3-проигрыватель

Для воспроизведения всех треков/файлов текущего MP3-CD в случайном порядке

⇨ Удерживайте кнопку **5 MIX** ⑨ не менее 2 секунд.

На дисплее появится надпись MIX CD и загорится символ MIX.

Отмена MIX

⇨ Коротко нажмите кнопку **5 MIX** ⑨ еще раз.

На дисплее появится надпись MIX OFF, и символ MIX погаснет.

Сканирование треков/файлов (SCAN)

Вы можете коротко прослушать все треки/файлы на CD.

⇨ Удерживайте кнопку **MENU** ⑧ не менее 2 секунд.

На дисплее появятся надпись SCAN и номер текущего трека/файла (мигающие цифры).

Примечание:

- Вы можете регулировать продолжительность сканирования. Для более подробной информации прочтите раздел «Установка продолжительности сканирования» в главе «Радио».

Остановка сканирования и продолжение воспроизведения

- Нажмите кнопку **MENU** ⑧.

Продолжится воспроизведение текущего трека/файла.

Повтор отдельных треков/файлов или целых директорий (REPEAT)

Если Вы желаете прослушать текущий трек/файл еще раз,

⇨ коротко нажмите кнопку **4 RPT** ⑨.

На дисплее на короткое время появится надпись RPT TRCK и загорится символ RPT.

Если Вы желаете прослушать всю директорию еще раз,

⇨ Удерживайте кнопку **4 RPT** ⑨ не менее 2 секунд.

На дисплее на короткое время появится надпись RPT DIR.

Отключение повтора

Если Вы желаете отключить функцию повтора,

⇨ нажмите кнопку **4 RPT** ⑨ еще раз.

На дисплее на короткое время появится надпись RPT OFF, и символ RPT погаснет.

Приостановка воспроизведения (PAUSE)

⇨ Нажмите кнопку **3 II ►** ⑨.

На дисплее появится надпись PAUSE.

Отмена паузы

⇨ Для отмены паузы нажмите кнопку **3 II ►** ⑨ еще раз.

Воспроизведение продолжится.

Настройка дисплея

Настройка стандартного режима дисплея

При воспроизведении MP3-записей доступны на выбор следующие стандартные режимы дисплея:

- Номер трека/файла и индикатор времени воспроизведения.
- Номер трека/файла и часы.
- Номер директории и номер трека/файла.
- Номер директории и часы.
- Номер директории и индикатор времени воспроизведения.

Выбранный вариант дисплея будет отображаться после прокрутки текста MP3 в начале каждого трека/файла.

Для настройки дисплея

- ⇨ нажмите и удерживайте не менее 2 секунд кнопку **Ⓢ** **⌚** один или несколько раз, пока не включится нужный режим дисплея.

Настройка прокрутки MP3-текста

Дисплей аудиосистемы может прокручивать текст в соответствии с одной из представленных ниже опций в начале каждого трека/файла. После однократной прокрутки текста отображается стандартный вариант дисплея (см. выше). Доступные опции:

- Название директории
- Название файла
- Имя исполнителя
- Название песни
- Название альбома

Примечание:

- Имя исполнителя и названия песни и альбома должны содержаться в ID3-тэге версии 1 и не будут отображаться, если MP3-файл не включает такого тэга.

Для настройки прокрутки MP3-текста

- ⇨ Нажмите кнопку **MENU** **Ⓢ**.
- ⇨ Нажимайте кнопки **⌚** **▽** или **△**, пока на дисплее не появится надпись MP3 DISP.
- ⇨ Для выбора нужной опции используйте кнопки **⌚** **◀** или **▶**.
- ⇨ Произведя необходимые изменения, дважды нажмите кнопку **MENU** **Ⓢ**.

CD-чейнджер

Примечание:

- Информация об операциях с компакт-дисками и управлении Вашим CD-чейнджером должна содержаться в руководстве к нему.

Переключение в режим CD-чейнджера

- ⇨ Нажимайте кнопку **SRC** **Ⓢ**, пока на дисплее не появится надпись CHANGER.

CD-чейнджер продолжит воспроизведение с того места, на котором оно было прервано при последнем прослушивании.

Выбор CD

- ⇨ Для выбора компакт-диска используйте кнопки **⌚** **▽** или **△**.
- ⇨ При выборе CD пустой отсек CD-чейнджера будет пропускаться.

Выбор трека

Для выбора трека используйте кнопки курсора **⌚** **◀** или **▶**.

Быстрый поиск (с прослушиванием)

Для быстрого перемещения вперед или назад по диску

- ⇨ Удерживайте одну из кнопок **⌚** **◀** или **▶**, пока не начнется быстрая перемотка.

CD-чейнджер

Изменение режима дисплея

Используются пять режимов дисплея:

- Номер трека и индикатор времени воспроизведения.
 - Номер трека и часы.
 - Номер CD и номер трека.
 - Номер CD и часы.
 - Номер CD и индикатор времени воспроизведения.
- ⇨ Нажмите и удерживайте не менее 2 секунд кнопку **Ⓢ** **⌂** один или несколько раз, пока не включится нужный режим дисплея.

Повтор отдельных треков или всего диска (REPEAT)

⇨ Если Вы желаете прослушать текущий трек еще раз, нажмите кнопку **4 RPT** **Ⓢ**.

На дисплее на короткое время появится надпись RPT TRCK и загорится символ RPT.

⇨ Если Вы желаете прослушать текущий CD еще раз, удерживайте кнопку **4 RPT** **Ⓢ** не менее 2 секунд.

На дисплее на короткое время появится надпись RPT DISC и загорится символ RPT.

Отключение повтора

⇨ Если Вы желаете отключить функцию повтора текущего трека или CD, нажмите кнопку **4 RPT** **Ⓢ**. На дисплее на короткое время появится надпись RPT OFF, и символ RPT погаснет. После этого воспроизведение происходит в обычном режиме.

Случайное воспроизведение (MIX)

Для прослушивания треков текущего CD в случайном порядке нажмите кнопку **5 MIX** **Ⓢ**.

На дисплее на короткое время появится надпись MIX CD и загорится символ MIX.

⇨ Для прослушивания треков всех CD в случайном порядке удерживайте кнопку **5 MIX** **Ⓢ** не менее 2 секунд.

На дисплее на короткое время появится надпись MIX ALL и загорится символ MIX.

Отмена MIX

Нажмите кнопку **5 MIX** **Ⓢ** еще раз. На дисплее на короткое время появится надпись MIX OFF, символ MIX погаснет.

Сканирование всех треков на всех CD (SCAN)

⇨ Для запуска краткого прослушивания все треков на всех установленных CD в порядке нумерации удерживайте кнопку **MENU** **Ⓢ** не менее 2 секунд.

На дисплее на короткое время появится надпись TRK SCAN и номер сканируемого трека (мигающие цифры).

Остановка сканирования

Для остановки сканирования нажмите кнопку **MENU** **Ⓢ**.

Продолжится воспроизведение текущего трека.

Примечание:

- Вы можете регулировать продолжительность сканирования. Для более подробной информации прочтите раздел «Установка продолжительности сканирования» в главе «Радио».

Приостановка воспроизведения (PAUSE)

⇨ Нажмите кнопку **3 II ►** **Ⓢ**.

На дисплее появится надпись PAUSE.

Отмена паузы

⇨ Чтобы отменить паузу, нажмите кнопку **3 II ►** **Ⓢ** еще раз.

Воспроизведение продолжится.

Часы и время

Однократный вывод времени на дисплей

- ⇨ Для вывода времени на дисплей коротко нажмите кнопку **Ⓜ** **⌚**.

Установка времени

- ⇨ Чтобы установить время, нажмите кнопку **MENU** **Ⓜ**.
- ⇨ Нажимайте кнопки **⌚** **▽** или **△**, пока на дисплее не появится надпись **CLOCK SET**.
- ⇨ Нажмите кнопку **▷** **⌚**.

На дисплее отобразится время. Цифры, обозначающие минуты, мигают и доступны для изменения.

- ⇨ Установите правильные минуты при помощи кнопок **⌚** **▽** или **△**.
- ⇨ Установив минуты, нажмите кнопку **◀** **⌚**. Начнут мигать цифры, обозначающие часы.
- ⇨ Установите правильный час при помощи кнопки **⌚** **▽** **△**.

Произведя необходимые изменения,

- ⇨ дважды нажмите кнопку **MENU** **Ⓜ**.

Выбор между 12-часовым и 24-часовым режимами

- ⇨ Нажмите кнопку **MENU** **Ⓜ**.
- ⇨ Нажимайте кнопки **⌚** **▽** или **△**, пока на дисплее не появится надпись **12H MODE** или **24H MODE**.
- ⇨ Для выбора нужного режима используйте кнопки **⌚** **◀** или **▷**.

Произведя необходимые изменения,
⇨ дважды нажмите кнопку **MENU** **Ⓜ**.

Постоянное отображение времени при выключенном устройстве и включенном зажигании

Установка меню **CLOCK ON** обеспечивает отображение времени на дисплее выключенной аудиосистемы при включенном зажигании.

- ⇨ Нажмите кнопку **MENU** **Ⓜ**.
- ⇨ Нажимайте кнопки **⌚** **▽** или **△**, пока на дисплее не появится надпись **CLOCK ON** или **CLOCK OFF**.
- ⇨ Для выбора нужного режима используйте кнопки **⌚** **◀** или **▷**.

Произведя необходимые изменения,

- ⇨ дважды нажмите кнопку **MENU** **Ⓜ**.

Однократный вывод времени на дисплей выключенной аудиосистемы

Для краткого вывода времени на дисплей выключенной системы

- ⇨ нажмите кнопку **Ⓜ** **⌚**.

Время будет отображаться в течение 8 секунд.

Настройки звучания и распределения громкости

Настройки звучания и распределения громкости

Вы можете настраивать высокие и низкие частоты и X-Bass для каждого источника (радио, CD, CD-чейнджер и внешний источник (AUX)) отдельно. Распределение громкости (баланс и фейдер) и эквалайзер настраиваются одновременно для всех источников.

Регулировка низких частот

⇨ Нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

На дисплее появится надпись BASS.

⇨ Нажимайте кнопки ⑦ ▽ или △ для настройки низких частот.

Произведя необходимые изменения,

⇨ нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

Регулировка высоких частот

Нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

На дисплее появится надпись BASS.

⇨ Нажимайте кнопку ▷ ⑦, пока на дисплее не появится надпись TREB.

⇨ Нажимайте кнопки ⑦ ▽ или △ для настройки высоких частот.

Произведя необходимые изменения,

⇨ нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

Регулировка распределения громкости – левый/правый каналы (баланс)

⇨ Для настройки распределения громкости левого/правого каналов (баланса) нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

На дисплее появится надпись BASS.

⇨ Нажимайте кнопку ▷ ⑦, пока на дисплее не появится надпись BAL.

⇨ Нажимайте кнопки ⑦ ▽ или △ для настройки баланса (левый/правый).

Произведя необходимые изменения,

⇨ нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

Регулировка распределения громкости – передний/тыловой каналы (фейдер)

⇨ Для настройки распределения громкости переднего/тылового каналов (фейдера) нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

На дисплее появится надпись BASS.

⇨ Нажимайте кнопку ▷ ⑦, пока на дисплее не появится надпись FADER.

⇨ Нажимайте кнопки ⑦ ▽ или △ для настройки фейдера (передний/тыловой).

Произведя необходимые изменения,

⇨ нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

Эквалайзер и X-BASS

X-BASS

Функция X-Bass усиливает низкие частоты при низких уровнях громкости.

Примечания:

⇨ Функция X-Bass настраивается отдельно для каждого источника (радио, CD, CD-чейнджер или внешний источник (AUX)). Для настройки X-Bass нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

На дисплее появится надпись BASS.

⇨ Нажимайте кнопку ▷ ⑦, пока на дисплее не появится надпись XBASS ON или XBASS OFF.

⇨ Нажимайте кнопки ⑦ ▽ или △ для включения или выключения функции.

⇨ Произведя необходимые изменения, нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

Выбор предустановок звучания

Вы можете выбирать предустановки звучания для следующих музыкальных стилей:

- ROCK
- POP
- CLASSIC

Настройки для этих стилей уже занесены в память аудиосистемы.

⇨ Чтобы выбрать нужную предустановку, нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

На дисплее появится надпись BASS.

⇨ Нажимайте кнопку ▷ ⑦, пока на дисплее не появится название одной из предустановок.

⇨ Нажимайте кнопки ⑦ ▽ или △ для выбора предустановки.

Для отключения предустановок

⇨ выберите EQ OFF.

⇨ Произведя необходимые изменения, нажмите кнопку **AUDIO** ⑤.

Примечание:

- Выбранная предустановка распространяется на все источники.

Настройка индикатора уровней

Индикатор уровней наглядно отображает громкость, а также настройки звучания при их изменении. Когда регулировка настроек звучания не производится, индикатор уровней отображает выходной уровень аудиосистемы. Индикатор уровней можно отключить.

Включение/выключение индикатора уровней

⇨ Нажмите кнопку **MENU** ⑧.

На дисплее появится надпись MENU.

⇨ Нажимайте кнопки ⑦ ▽ или △, пока на дисплее не появится надпись PEAK LVL.

⇨ Для включения (PEAK ON) или выключения (PEAK OFF) индикатора уровней используйте кнопки ⑦ ◀ или ▶.

Произведя необходимые изменения,

⇨ дважды нажмите кнопку **MENU** ⑧.

Внешние аудиоисточники

Вместо CD-чейнджера Вы можете подключить к аудиосистеме внешний аудиоисточник, имеющий линейный выход. Таким источником может быть, например, CD-плеер, проигрыватель мини-дисков или MP3-плеер.

Для этого следует активировать в меню вход AUX.

Для подсоединения внешнего источника Вам понадобится адаптер (BP No.: 7 607 897 093), который можно приобрести у авторизованного дилера Blaupunkt.

Включение/выключение входа AUX

⇨ Нажмите кнопку **MENU** ⑧.

На дисплее появится надпись MENU.

⇨ Нажимайте кнопки ⑦ ▽ или △, пока на дисплее не появится надпись AUX ON или AUX OFF.

⇨ Для включения или выключения входа AUX используйте кнопки ⑦ ◀ или ▶.

Произведя необходимые изменения,

⇨ дважды нажмите кнопку **MENU** ⑧.

Примечание:

- Если источник AUX активирован, его можно выбрать при помощи кнопки **SRC** ⑩. Внешний источник обозначается на дисплее как AUX INPUT.

Усилитель

Выходная мощность: 4 x 18 Вт RMS при THD = 10%

Тюнер

Диапазоны (США):

FM: 87.5–107.9 МГц (шаг 200 кГц)

AM: 530–1710 кГц (шаг 10 кГц)

Диапазоны (Европа):

FM: 87.5–108 МГц (шаг 100 кГц автоматически/50 кГц вручную)

AM: 531–1602 кГц (шаг 9 кГц)

Диапазоны (Таиланд):

FM: 87.5–108 МГц (шаг 50 кГц автоматически /25 кГц вручную)

AM: 531–1602 кГц (шаг 9 кГц)

Диапазоны (Южная Америка):

FM: 87.5–107.9 МГц (шаг 100 кГц автоматически /50 кГц вручную)

AM: 530–1710 кГц (шаг 10 кГц)

Чувствительность (моно) FM:

17 dBf

Частотные характеристики FM:

35–16000 Гц

CD

Частотные характеристики:

20–20000 Гц

Выход предусилителя

4 канала: 2 В

Входная чувствительность

Вход AUX: 2 В / 6 кОм

Технические характеристики могут быть изменены!

Меры предосторожности



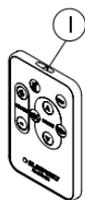
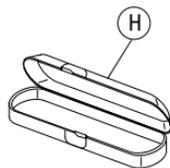
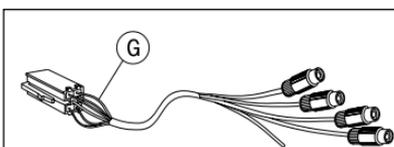
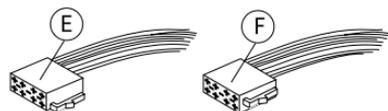
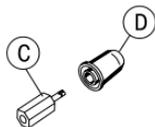
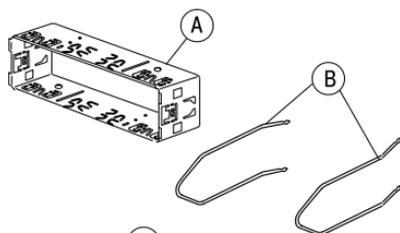
При установке и подключении магнитолы помните о следующих мерах предосторожности:

- ⇨ Отсоедините отрицательную клемму аккумулятора, следуя рекомендациям автопроизводителя.
- ⇨ Убедитесь, что при сверлении отверстий не будут повреждены рабочие системы автомобиля.
Поперечное сечение положительного и отрицательного кабелей питания должно быть не меньше 1,5 мм².
- ⇨ Разводка сигналов/питания в стандартных штекерах автомобиля для подключения аудиосистемы могут не соответствовать разводке сигналов в разъеме автомагнитолы даже, несмотря на геометрическое соответствие!!! Пожалуйста, тщательно проверьте. При необходимости, используйте соответствующие адаптеры.

- ⇨ В зависимости от модели Вашего автомобиля процесс установки может отличаться от приведенного здесь описания. Мы не несем ответственности за любой ущерб, прямо или косвенно вызванный неправильной установкой.
- ⇨ Если представленная здесь информация не соответствует требованиям к установке в Вашем автомобиле, рекомендуем обратиться к продавцу; в авторизованный сервис Блаупункт (адреса сервисов Вы найдете на последней странице данной брошюры). Свои замечания и предложения Вы также можете отправить в головной офис Блаупункт с сайта www.blaupunkt.ru.

При установке усилителя или чейндже-ра заземление следует подсоединить до подключения штекеров в гнезда LINE IN или LINE OUT.

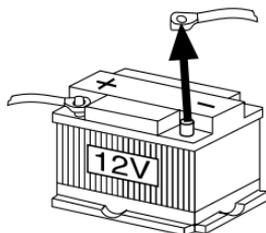
Прилагаемые средства монтажа



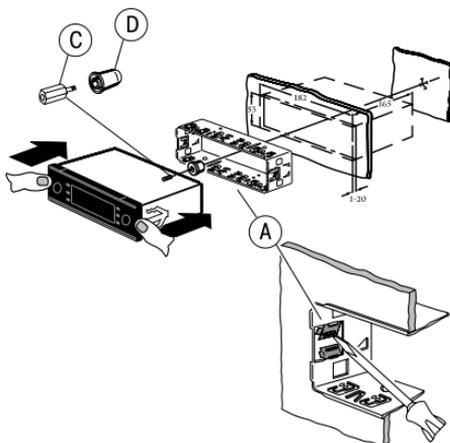
RC-12H

(Venice Beach CD34)

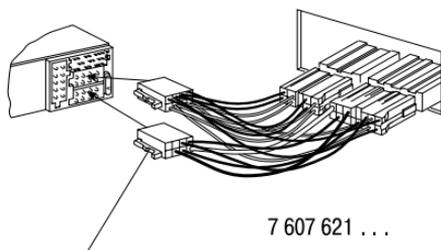
1.



2.

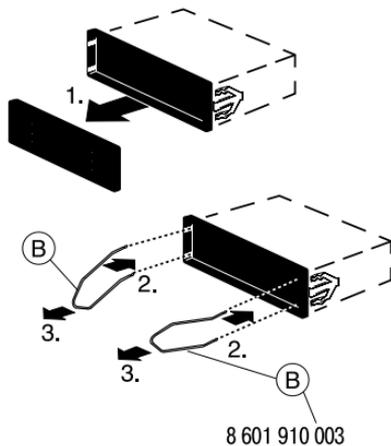


3.

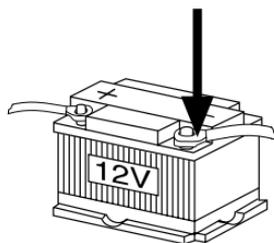


Адаптер для данной модели автомобиля приобретается у дилера.

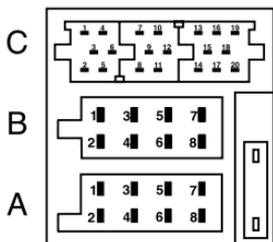
4. **Демонтаж**



5.

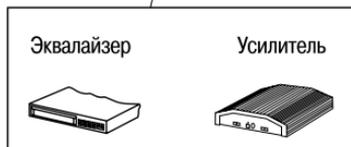


6. C-1 C-2 C-3

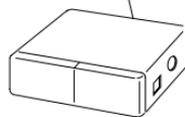


A		B	
1	nc	1	Speaker out RR+
2	Radio/Tel. mute	2	Speaker out RR-
3	nc	3	Speaker out RF+
4	Permanent +12V	4	Speaker out RF-
5	Aut. antenna	5	Speaker out LF+
6	nc	6	Speaker out LF-
7	Kl.15/Ignition	7	Speaker out LR+
8	Ground	8	Speaker out LR-

C					
C1		C2		C3	
1	Line Out LR	7	nc	13	CDC-Data - In
2	Line Out RR	8	nc	14	CDC-Data - Out
3	Line Out / Ground	9	nc	15	Permanent +12V
4	Line Out LF	10	RC +12V	16	+12V
5	Line Out RF	11	Remote Control	17	Bus / GND
6	+12V Amplifier	12	RC - GND	18	AF / GND
				19	Line In - L
				20	Line In - R

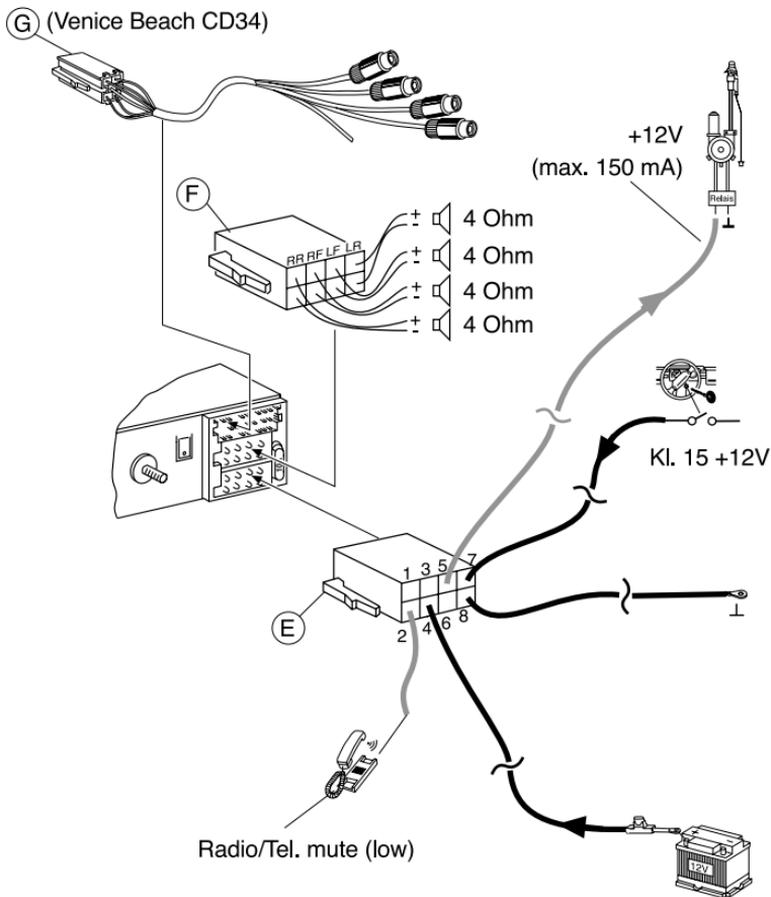


Дистанционное управление



CD-Чейнджер

7.



Данная информация может быть изменена без предупреждения!

Сервисные центры:

Россия, Москва

«РТЦ Совинсервис»

125124 г. Москва, ул. Марины Расковой д.12,
тел. (095) 213-25-79, 212-47-77

Украина, Киев

Официальный сервисный центр Блаупункт

02222, пр. Маяковского д.26,
тел. +38 (044) 545-10-19

Blaupunkt GmbH



Радио/CD/MP3

Monte Carlo MP34

Bahamas MP34

Руководство по установке и эксплуатации

